

Fremdsprachenunterricht in der Sekundarstufe

Ansichtsexemplar des Schülerfragebogens

HINWEIS: Dieser Fragebogen dient nur zur Ansicht. Zur Online-Befragung gelangen Sie mit Ihrer TAN auf der Startseite des Selbstevaluationsportals <http://sep-klassik.isq.berlin>.

Die folgenden Bausteine können zur Zusammenstellung einer Befragung genutzt werden (Stand Schuljahr 2009/10).

Hör- und Hörsehverstehen in den Fremdsprachen

Zur impliziten Förderung des Hörverstehens formuliert die Lehrperson eigene Redeanteile überwiegend in der Zielsprache. Eine Möglichkeit, Schüler/-innen auf lebensweltliche Kommunikationssituationen vorzubereiten, bietet der Einsatz authentischer Hör- und Sehtexte. Zur Erschließung des Inhalts von (komplexeren) Hörbeispielen benötigen die Schüler/-innen Hilfestellungen, z.B. konkrete Arbeitsaufträge.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft überhaupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beurteilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht spreche ich meistens in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht spricht Frau Fuchs meistens in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht spricht Herr Schulze meistens in der Fremdsprache.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht spricht meine Lehrerin meistens in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht spricht mein Lehrer meistens in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich drücke mich in der Fremdsprache klar und deutlich aus.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs drückt sich in der Fremdsprache klar und deutlich aus.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze drückt sich in der Fremdsprache klar und deutlich aus.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin drückt sich in der Fremdsprache klar und deutlich aus.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer drückt sich in der Fremdsprache klar und deutlich aus.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich gebe Hilfestellungen, um den Gesamtzusammenhang eines Hörtextes/Films verstehen zu können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs gibt uns Hilfestellungen, um den Gesamtzusammenhang eines Hörtextes/Films verstehen zu können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze gibt uns Hilfestellungen, um den Gesamtzusammenhang eines Hörtextes/Films verstehen zu können.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Meine Lehrerin gibt uns Hilfestellungen, um den Gesamtzusammenhang eines Hörtextes/Films verstehen zu können.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Mein Lehrer gibt uns Hilfestellungen, um den Gesamtzusammenhang eines Hörtextes/Films verstehen zu können.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Die Schüler*innen bekommen vor dem Abspielen eines Hörtextes/Films einen Auftrag, damit sie wissen, worauf sie achten sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Wir bekommen vor dem Abspielen eines Hörtextes/Films einen Auftrag, damit wir wissen, worauf wir achten sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Wir bekommen vor dem Abspielen eines Hörtextes/Films einen Auftrag, damit wir wissen, worauf wir achten sollen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Wir bekommen vor dem Abspielen eines Hörtextes/Films einen Auftrag, damit wir wissen, worauf wir achten sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Wir bekommen vor dem Abspielen eines Hörtextes/Films einen Auftrag, damit wir wissen, worauf wir achten sollen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht bekommen die Schüler*innen Hinweise, wie sie auch etwas verstehen können, das ihnen schwierig erscheint.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht bekommen wir Hinweise, wie wir auch etwas verstehen können, das uns schwierig erscheint.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht bekommen wir Hinweise, wie wir auch etwas verstehen können, das uns schwierig erscheint.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Im Unterricht bekommen wir Hinweise, wie wir auch etwas verstehen können, das uns schwierig erscheint.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i> Im Unterricht bekommen wir Hinweise, wie wir auch etwas verstehen können, das uns schwierig erscheint.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Ich zeige den Schüler*innen, wie sie beim Hören/Sehen eines Hörtextes/Films die Bedeutung unbekannter Wörter erschließen können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Frau Fuchs zeigt uns, wie wir beim Hören/Sehen eines Hörtextes/Films die Bedeutung unbekannter Wörter erschließen können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Herr Schulze zeigt uns, wie wir beim Hören/Sehen eines Hörtextes/Films die Bedeutung unbekannter Wörter erschließen können.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Meine Lehrerin zeigt uns, wie wir beim Hören/Sehen eines Hörtextes/Films die Bedeutung unbekannter Wörter erschließen können.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Mein Lehrer zeigt uns, wie wir beim Hören/Sehen eines Hörtextes/Films die Bedeutung unbekannter Wörter erschließen können.

Perspektive des Fragestellenden

Bei Musik und Musikvideos erarbeiten die Schüler*innen manchmal die Hauptaussagen der Songtexte.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Bei Musik und Musikvideos erarbeiten wir manchmal die Hauptaussagen der Songtexte.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Bei Musik und Musikvideos erarbeiten wir manchmal die Hauptaussagen der Songtexte.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Bei Musik und Musikvideos erarbeiten wir manchmal die Hauptaussagen der Songtexte.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Bei Musik und Musikvideos erarbeiten wir manchmal die Hauptaussagen der Songtexte.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Ab und zu üben die Schüler*innen an echten Hörbeispielen, alltägliche Ankündigungen zu verstehen (z.B. Ansagen in der U-Bahn oder im Radio).

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Ab und zu üben wir an echten Hörbeispielen, alltägliche Ankündigungen zu verstehen (z.B. Ansagen in der U-Bahn oder im Radio).

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Ab und zu üben wir an echten Hörbeispielen, alltägliche Ankündigungen zu verstehen (z.B. Ansagen in der U-Bahn oder im Radio).

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Ab und zu üben wir an echten Hörbeispielen, alltägliche Ankündigungen zu verstehen (z.B. Ansagen in der U-Bahn oder im Radio).

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Ab und zu üben wir an echten Hörbeispielen, alltägliche Ankündigungen zu verstehen (z.B. Ansagen in der U-Bahn oder im Radio).

Perspektive des Fragestellenden

Wir arbeiten manchmal mit echten Hörbeispielen von Muttersprachlern, die unterschiedliche Akzente benutzen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Wir arbeiten manchmal mit echten Hörbeispielen von Muttersprachlern, die unterschiedliche Akzente benutzen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Wir arbeiten manchmal mit echten Hörbeispielen von Muttersprachlern, die unterschiedliche Akzente benutzen.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Wir arbeiten manchmal mit echten Hörbeispielen von Muttersprachlern, die unterschiedliche Akzente benutzen.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Wir arbeiten manchmal mit echten Hörbeispielen von Muttersprachlern, die unterschiedliche Akzente benutzen.

Leseverstehen in den Fremdsprachen

Die Schüler/-innen sollen verschiedene fremdsprachliche Texte ihres Interessen- und Erfahrungsbereiches lesen und verstehen können. Die Entwicklung dieser Kompetenz basiert u.a. auf Übungen zur Erfassung wesentlicher Aussagen oder ausgesuchter Inhalte eines Textes. Bedeutend ist die Vermittlung von Lesetechniken, die Schüler/-innen bei der eigenständigen Erschließung von Texten langfristig unterstützen sollen.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft überhaupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beurteilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Wir lesen eine Vielzahl verschiedener Texte im Unterricht (z.B. Sachtexte, Kurzgeschichten, Artikel, Grafiken, Gedichte, Comics).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Wir lesen eine Vielzahl verschiedener Texte im Unterricht (z.B. Sachtexte, Kurzgeschichten, Artikel, Grafiken, Gedichte, Comics).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir lesen eine Vielzahl verschiedener Texte im Unterricht (z.B. Sachtexte, Kurzgeschichten, Artikel, Grafiken, Gedichte, Comics).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir lesen eine Vielzahl verschiedener Texte im Unterricht (z.B. Sachtexte, Kurzgeschichten, Artikel, Grafiken, Gedichte, Comics).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Beim Lesen von Texten sollen die Schüler*innen die Hauptaussagen herausfinden.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Beim Lesen von Texten sollen wir die Hauptaussagen herausfinden.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Beim Lesen von Texten sollen wir die Hauptaussagen herausfinden.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Beim Lesen von Texten sollen wir die Hauptaussagen herausfinden.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Aus einem Text sollen die Schüler*innen konkrete Informationen heraussuchen (z.B. Orte, Zeitangaben).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Aus einem Text sollen wir konkrete Informationen heraussuchen (z.B. Orte, Zeitangaben).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Aus einem Text sollen wir konkrete Informationen heraussuchen (z.B. Orte, Zeitangaben).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Aus einem Text sollen wir konkrete Informationen heraussuchen (z.B. Orte, Zeitangaben).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Aus einem Text sollen wir konkrete Informationen heraussuchen (z.B. Orte, Zeitangaben).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
An einigen konkreten Textstellen ziehen die Schüler*innen Schlussfolgerungen über die Absichten, Gefühle oder Einstellungen des Autors.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
An einigen konkreten Textstellen ziehen wir Schlussfolgerungen über die Absichten, Gefühle oder Einstellungen des Autors.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
An einigen konkreten Textstellen ziehen wir Schlussfolgerungen über die Absichten, Gefühle oder Einstellungen des Autors.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
An einigen konkreten Textstellen ziehen wir Schlussfolgerungen über die Absichten, Gefühle oder Einstellungen des Autors.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
An einigen konkreten Textstellen ziehen wir Schlussfolgerungen über die Absichten, Gefühle oder Einstellungen des Autors.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Ich übe mit den Schüler*innen, wichtige Textstellen durch farbige Hervorhebungen, durch das Notieren von Stichworten und/oder durch Randnotizen kenntlich zu machen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Frau Fuchs übt mit uns, wichtige Textstellen durch farbige Hervorhebungen, durch das Notieren von Stichworten und/oder durch Randnotizen kenntlich zu machen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Herr Schulze übt mit uns, wichtige Textstellen durch farbige Hervorhebungen, durch das Notieren von Stichworten und/oder durch Randnotizen kenntlich zu machen.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Meine Lehrerin übt mit uns, wichtige Textstellen durch farbige Hervorhebungen, durch das Notieren von Stichworten und/oder durch Randnotizen kenntlich zu machen.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Mein Lehrer übt mit uns, wichtige Textstellen durch farbige Hervorhebungen, durch das Notieren von Stichworten und/oder durch Randnotizen kenntlich zu machen.

Perspektive des Fragestellenden

Bei einem neuen Text ermutige ich die Schüler*innen, unbekannte Vokabeln selbst aus dem Zusammenhang zu erschließen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Bei einem neuen Text ermutigt uns Frau Fuchs, unbekannte Vokabeln selbst aus dem Zusammenhang zu erschließen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Bei einem neuen Text ermutigt uns Herr Schulze, unbekannte Vokabeln selbst aus dem Zusammenhang zu erschließen.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Bei einem neuen Text ermutigt uns meine Lehrerin, unbekannte Vokabeln selbst aus dem Zusammenhang zu erschließen.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Bei einem neuen Text ermutigt uns mein Lehrer, unbekannte Vokabeln selbst aus dem Zusammenhang zu erschließen.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Bei neuen Texten üben die Schüler*innen unbekannte Wörter aus dem Deutschen oder einer anderen Fremdsprache abzuleiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Bei neuen Texten üben wir unbekannte Wörter aus dem Deutschen oder einer anderen Fremdsprache abzuleiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Bei neuen Texten üben wir unbekannte Wörter aus dem Deutschen oder einer anderen Fremdsprache abzuleiten.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Bei neuen Texten üben wir unbekannte Wörter aus dem Deutschen oder einer anderen Fremdsprache abzuleiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Bei neuen Texten üben wir unbekannte Wörter aus dem Deutschen oder einer anderen Fremdsprache abzuleiten.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich stelle den Schüler*innen manchmal Aufgaben, für deren Lösung sie Informationen aus mehreren Texten selbstständig zusammensuchen sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs stellt uns manchmal Aufgaben, für deren Lösung wir Informationen aus mehreren Texten selbstständig zusammensuchen sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze stellt uns manchmal Aufgaben, für deren Lösung wir Informationen aus mehreren Texten selbstständig zusammensuchen sollen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin stellt uns manchmal Aufgaben, für deren Lösung wir Informationen aus mehreren Texten selbstständig zusammensuchen sollen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer stellt uns manchmal Aufgaben, für deren Lösung wir Informationen aus mehreren Texten selbstständig zusammensuchen sollen.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht recherchieren die Schüler*innen Informationen auch auf fremdsprachigen Internetseiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht recherchieren wir Informationen auch auf fremdsprachigen Internetseiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht recherchieren wir Informationen auch auf fremdsprachigen Internetseiten.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht recherchieren wir Informationen auch auf fremdsprachigen Internetseiten.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht recherchieren wir Informationen auch auf fremdsprachigen Internetseiten.					

Sprechen in den Fremdsprachen

Die Schüler/-innen sollen lernen, sich in der Fremdsprache zusammenhängend zu äußern, d.h. an Gesprächen teilzunehmen, ihre Meinung auszudrücken und Informationen auszutauschen. Die Standards dieses Kompetenzbereichs beziehen sich weiterhin auf flüssiges Sprechen und eine korrekte Aussprache. Praxis bekommen die Schüler/-innen, indem sie die Fremdsprache im Unterricht anwenden. Als Übungsformen bieten sich u.a. Simulationen authentischer Situationen (Diskussionen, Gespräche) oder mündliche Vorträge an.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Ich finde es wichtig, dass die Schüler*innen während des Unterrichts in der Fremdsprache sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Frau Fuchs findet es wichtig, dass wir während des Unterrichts in der Fremdsprache sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Herr Schulze findet es wichtig, dass wir während des Unterrichts in der Fremdsprache sprechen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Meine Lehrerin findet es wichtig, dass wir während des Unterrichts in der Fremdsprache sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Mein Lehrer findet es wichtig, dass wir während des Unterrichts in der Fremdsprache sprechen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Ich finde es wichtig, dass die Aussprache der Schüler*innen korrekt ist.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Frau Fuchs findet es wichtig, dass unsere Aussprache korrekt ist.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Herr Schulze findet es wichtig, dass unsere Aussprache korrekt ist.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Meine Lehrerin findet es wichtig, dass unsere Aussprache korrekt ist.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Mein Lehrer findet es wichtig, dass unsere Aussprache korrekt ist.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Die Schüler*innen üben auf Basis von Stichwörtern zusammenhängend zu sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Wir üben auf Basis von Stichwörtern zusammenhängend zu sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Wir üben auf Basis von Stichwörtern zusammenhängend zu sprechen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir üben auf Basis von Stichwörtern zusammenhängend zu sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir üben auf Basis von Stichwörtern zusammenhängend zu sprechen.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht führen die Schüler*innen verschiedene Gesprächssituationen in der Fremdsprache durch (z.B. Diskussionen, Dialoge, Interviews, Rollenspiele).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht führen wir verschiedene Gesprächssituationen in der Fremdsprache durch (z.B. Diskussionen, Dialoge, Interviews, Rollenspiele).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht führen wir verschiedene Gesprächssituationen in der Fremdsprache durch (z.B. Diskussionen, Dialoge, Interviews, Rollenspiele).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht führen wir verschiedene Gesprächssituationen in der Fremdsprache durch (z.B. Diskussionen, Dialoge, Interviews, Rollenspiele).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht führen wir verschiedene Gesprächssituationen in der Fremdsprache durch (z.B. Diskussionen, Dialoge, Interviews, Rollenspiele).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Ab und zu halten die Schüler*innen im Unterricht Referate in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Ab und zu halten wir im Unterricht Referate in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Ab und zu halten wir im Unterricht Referate in der Fremdsprache.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Ab und zu halten wir im Unterricht Referate in der Fremdsprache.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Ab und zu halten wir im Unterricht Referate in der Fremdsprache.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Im Unterricht äußern sich die Schüler*innen in der Fremdsprache auch zu alltäglichen Vorgängen, z.B. Wegbeschreibungen, Rezepte, Gebrauchsanweisungen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht äußern wir uns in der Fremdsprache auch zu alltäglichen Vorgängen, z.B. Wegbeschreibungen, Rezepte, Gebrauchsanweisungen.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht äußern wir uns in der Fremdsprache auch zu alltäglichen Vorgängen, z.B. Wegbeschreibungen, Rezepte, Gebrauchsanweisungen.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht äußern wir uns in der Fremdsprache auch zu alltäglichen Vorgängen, z.B. Wegbeschreibungen, Rezepte, Gebrauchsanweisungen.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht äußern wir uns in der Fremdsprache auch zu alltäglichen Vorgängen, z.B. Wegbeschreibungen, Rezepte, Gebrauchsanweisungen.

Perspektive des Fragestellenden

In Gesprächen und Diskussionen üben die Schüler*innen in der Fremdsprache, zu den Standpunkten der anderen Stellung zu nehmen, z.B. Zustimmung oder Ablehnung auszudrücken.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

In Gesprächen und Diskussionen üben wir in der Fremdsprache, zu den Standpunkten der anderen Stellung zu nehmen, z.B. Zustimmung oder Ablehnung auszudrücken.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

In Gesprächen und Diskussionen üben wir in der Fremdsprache, zu den Standpunkten der anderen Stellung zu nehmen, z.B. Zustimmung oder Ablehnung auszudrücken.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

In Gesprächen und Diskussionen üben wir in der Fremdsprache, zu den Standpunkten der anderen Stellung zu nehmen, z.B. Zustimmung oder Ablehnung auszudrücken.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

In Gesprächen und Diskussionen üben wir in der Fremdsprache, zu den Standpunkten der anderen Stellung zu nehmen, z.B. Zustimmung oder Ablehnung auszudrücken.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Mir ist es wichtig, dass im Unterricht nicht über Fehler gelacht wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs findet es wichtig, dass im Unterricht nicht über Fehler gelacht wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze findet es wichtig, dass im Unterricht nicht über Fehler gelacht wird.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin findet es wichtig, dass im Unterricht nicht über Fehler gelacht wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer findet es wichtig, dass im Unterricht nicht über Fehler gelacht wird.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich unterbreche die Schüler*innen nicht, um Fehler zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs unterbricht uns nicht, um Fehler zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze unterbricht uns nicht, um Fehler zu korrigieren.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin unterbricht uns nicht, um Fehler zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer unterbricht uns nicht, um Fehler zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich gebe den Schüler*innen die Möglichkeit, ihre Fehler selbst zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs gibt mir die Möglichkeit, meine Fehler selbst zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze gibt mir die Möglichkeit, meine Fehler selbst zu korrigieren.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin gibt mir die Möglichkeit, meine Fehler selbst zu korrigieren.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer gibt mir die Möglichkeit, meine Fehler selbst zu korrigieren.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Die Schüler*innen schätzen eigene und fremde Äußerungen anhand von Bewertungsrastern ein.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Wir schätzen eigene und fremde Äußerungen anhand von Bewertungsrastern ein.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Wir schätzen eigene und fremde Äußerungen anhand von Bewertungsrastern ein.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Wir schätzen eigene und fremde Äußerungen anhand von Bewertungsrastern ein.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Wir schätzen eigene und fremde Äußerungen anhand von Bewertungsrastern ein.					

Schreiben in den Fremdsprachen

Die Texte der Schüler/-innen sollen verständlich sein. Dazu benötigen die Schüler/-innen Gelegenheiten, eigene Texte zu verfassen und Arbeitsaufträge, die sie dabei unterstützen. Auch Übungen der Überarbeitung und Beurteilung eigener und fremder Texte fördern die Schreibkompetenz. Bei der Thematisierung von Verstößen gegen die Sprachrichtigkeit kann eine Beschränkung auf Schwerpunkte sinnvoll sein.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft überhaupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beurteilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich übe mit den Schüler*innen, Stichpunkte als Hilfe für das Entwerfen und Schreiben eigener Texte zu nutzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs übt mit uns, Stichpunkte als Hilfe für das Entwerfen und Schreiben eigener Texte zu nutzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze übt mit uns, Stichpunkte als Hilfe für das Entwerfen und Schreiben eigener Texte zu nutzen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin übt mit uns, Stichpunkte als Hilfe für das Entwerfen und Schreiben eigener Texte zu nutzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer übt mit uns, Stichpunkte als Hilfe für das Entwerfen und Schreiben eigener Texte zu nutzen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ab und zu üben die Schüler*innen im Unterricht, Texte mit festen Redewendungen in der Fremdsprache zu formulieren (z.B. Geschäftsbriefe, Anfragen).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Ab und zu üben wir im Unterricht, Texte mit festen Redewendungen in der Fremdsprache zu formulieren (z.B. Geschäftsbriefe, Anfragen).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Ab und zu üben wir im Unterricht, Texte mit festen Redewendungen in der Fremdsprache zu formulieren (z.B. Geschäftsbriefe, Anfragen).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Ab und zu üben wir im Unterricht, Texte mit festen Redewendungen in der Fremdsprache zu formulieren (z.B. Geschäftsbriefe, Anfragen).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Ab und zu üben wir im Unterricht, Texte mit festen Redewendungen in der Fremdsprache zu formulieren (z.B. Geschäftsbriefe, Anfragen).					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht schreiben die Schüler*innen auch Sachtexte (z.B. Argumentationen, Notizen).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht schreiben wir auch Sachtexte (z.B. Argumentationen, Notizen).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht schreiben wir auch Sachtexte (z.B. Argumentationen, Notizen).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht schreiben wir auch Sachtexte (z.B. Argumentationen, Notizen).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht schreiben wir auch Sachtexte (z.B. Argumentationen, Notizen).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht schreiben die Schüler*innen auch kreative Texte (z.B. persönliche Briefe, Geschichten, Gedichte).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht schreiben wir auch kreative Texte (z.B. persönliche Briefe, Geschichten, Gedichte).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht schreiben wir auch kreative Texte (z.B. persönliche Briefe, Geschichten, Gedichte).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht schreiben wir auch kreative Texte (z.B. persönliche Briefe, Geschichten, Gedichte).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht schreiben wir auch kreative Texte (z.B. persönliche Briefe, Geschichten, Gedichte).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Ich helfe den Schüler*innen, häufige Rechtschreib- und Grammatikfehler zu vermeiden.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Frau Fuchs hilft uns, häufige Rechtschreib- und Grammatikfehler zu vermeiden.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Herr Schulze hilft uns, häufige Rechtschreib- und Grammatikfehler zu vermeiden.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Meine Lehrerin hilft uns, häufige Rechtschreib- und Grammatikfehler zu vermeiden.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Mein Lehrer hilft uns, häufige Rechtschreib- und Grammatikfehler zu vermeiden.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Manchmal sollen die Schüler*innen eigene und fremde Texte anhand von Bewertungsrastern einschätzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Manchmal sollen wir eigene und fremde Texte anhand von Bewertungsrastern einschätzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Manchmal sollen wir eigene und fremde Texte anhand von Bewertungsrastern einschätzen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Manchmal sollen wir eigene und fremde Texte anhand von Bewertungsrastern einschätzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Manchmal sollen wir eigene und fremde Texte anhand von Bewertungsrastern einschätzen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Gelegentlich üben die Schüler*innen, Wörterbücher oder die Rechtschreibhilfe am Computer zur Fehlervermeidung einzusetzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Gelegentlich üben wir, Wörterbücher oder die Rechtschreibhilfe am Computer zur Fehlervermeidung einzusetzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Gelegentlich üben wir, Wörterbücher oder die Rechtschreibhilfe am Computer zur Fehlervermeidung einzusetzen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Gelegentlich üben wir, Wörterbücher oder die Rechtschreibhilfe am Computer zur Fehlervermeidung einzusetzen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Gelegentlich üben wir, Wörterbücher oder die Rechtschreibhilfe am Computer zur Fehlervermeidung einzusetzen.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Bei der Planung eines Textes sollen die Schüler*innen verschiedene Informationsquellen benutzen (z.B. Lexika, Internet, Zeitungen, Bibliothek).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Bei der Planung eines Textes sollen wir verschiedene Informationsquellen benutzen (z.B. Lexika, Internet, Zeitungen, Bibliothek).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Bei der Planung eines Textes sollen wir verschiedene Informationsquellen benutzen (z.B. Lexika, Internet, Zeitungen, Bibliothek).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Bei der Planung eines Textes sollen wir verschiedene Informationsquellen benutzen (z.B. Lexika, Internet, Zeitungen, Bibliothek).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Bei der Planung eines Textes sollen wir verschiedene Informationsquellen benutzen (z.B. Lexika, Internet, Zeitungen, Bibliothek).					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Zur Erstellung eines eigenen Textes nutzen die Schüler*innen auch den Computer (Textverarbeitungsprogramme).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Zur Erstellung eines eigenen Textes nutzen wir auch den Computer (Textverarbeitungsprogramme).					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Zur Erstellung eines eigenen Textes nutzen wir auch den Computer (Textverarbeitungsprogramme).	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Zur Erstellung eines eigenen Textes nutzen wir auch den Computer (Textverarbeitungsprogramme).					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Zur Erstellung eines eigenen Textes nutzen wir auch den Computer (Textverarbeitungsprogramme).					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Die Schüler*innen schreiben E-Mails oder Briefe an Muttersprachler oder an Menschen, die nicht deutsch sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Wir schreiben E-Mails oder Briefe an Muttersprachler oder an Menschen, die nicht Deutsch sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Wir schreiben E-Mails oder Briefe an Muttersprachler oder an Menschen, die nicht Deutsch sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir schreiben E-Mails oder Briefe an Muttersprachler oder an Menschen, die nicht Deutsch sprechen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir schreiben E-Mails oder Briefe an Muttersprachler oder an Menschen, die nicht Deutsch sprechen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Einige Texte sammeln die Schüler*innen in einem Portfolio.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Einige Texte sammeln wir in einem Portfolio.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Einige Texte sammeln wir in einem Portfolio.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Einige Texte sammeln wir in einem Portfolio.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Einige Texte sammeln wir in einem Portfolio.					

Mehrsprachigkeit in den Fremdsprachen

Der Aspekt der Erziehung zur Mehrsprachigkeit wird sowohl im Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen (GeR) als auch in den KMK-Bildungsstandards als Teil der fremdsprachlichen Ausbildung betont. Die Herstellung von Bezügen zwischen der Erst-, beziehungsweise Zweitsprache Deutsch, der Fremdsprache und weiteren Sprachen kann die Fähigkeiten zu lebenslangem, autonomem Fremdsprachenlernen fördern. Methodische Anregungen liefert v.a. die Mehrsprachigkeitsdidaktik (Beispiele: kontrastiv/vergleichende Aufgaben, Thematisierung der Mehrsprachigkeit innerhalb des Zielsprachenlandes und Strategien zur Nutzung der eigenen Mehrsprachigkeit).

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft überhaupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beurteilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, welche Wörter sie schon aus einer anderen Sprache kennen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter wir schon aus einer anderen Sprache kennen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter wir schon aus einer anderen Sprache kennen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter wir schon aus einer anderen Sprache kennen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter wir schon aus einer anderen Sprache kennen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, welche deutschen Wörter aus der Fremdsprache kommen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche deutschen Wörter aus der Fremdsprache kommen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche deutschen Wörter aus der Fremdsprache kommen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche deutschen Wörter aus der Fremdsprache kommen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche deutschen Wörter aus der Fremdsprache kommen.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, welche Wörter genauso oder ähnlich auch in anderen Sprachen existieren.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter genauso oder ähnlich auch in anderen Sprachen existieren.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter genauso oder ähnlich auch in anderen Sprachen existieren.

☐
☐
☐
☐
☐
Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter genauso oder ähnlich auch in anderen Sprachen existieren.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht erfahren wir, welche Wörter genauso oder ähnlich auch in anderen Sprachen existieren.

Perspektive des Fragestellenden

Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, wie sie Fremdsprachen auch alleine besser lernen können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht erfahren wir, wie wir Fremdsprachen auch alleine besser lernen können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht erfahren wir, wie wir Fremdsprachen auch alleine besser lernen können.

☐
☐
☐
☐
☐
Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht erfahren wir, wie wir Fremdsprachen auch alleine besser lernen können.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht erfahren wir, wie wir Fremdsprachen auch alleine besser lernen können.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, wie sie Wörterbücher/Nachschlagewerke/das Internet für ihre Arbeit nutzen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie wir Wörterbücher/Nachschlagewerke/das Internet für unsere Arbeit nutzen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Im Unterricht erfahren wir, wie wir Wörterbücher/Nachschlagewerke/das Internet für unsere Arbeit nutzen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie wir Wörterbücher/Nachschlagewerke/das Internet für unsere Arbeit nutzen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie wir Wörterbücher/Nachschlagewerke/das Internet für unsere Arbeit nutzen können.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht werden die Schüler*innen ermutigt, auch andere Fremdsprachen zu lernen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht werden wir ermutigt, auch andere Fremdsprachen zu lernen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Im Unterricht werden wir ermutigt, auch andere Fremdsprachen zu lernen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht werden wir ermutigt, auch andere Fremdsprachen zu lernen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht werden wir ermutigt, auch andere Fremdsprachen zu lernen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Die Schüler*innen erhalten Tipps, wie sie Vokabeln besser lernen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Wir erhalten Tipps, wie wir Vokabeln besser lernen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Wir erhalten Tipps, wie wir Vokabeln besser lernen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir erhalten Tipps, wie wir Vokabeln besser lernen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Wir erhalten Tipps, wie wir Vokabeln besser lernen können.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Die Schüler*innen bekommen die Gelegenheit zu zeigen, welche Wörter und Strukturen in anderen Sprachen ähnlich sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Ich bekomme die Gelegenheit zu zeigen, welche Wörter und Strukturen in anderen Sprachen ähnlich sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Ich bekomme die Gelegenheit zu zeigen, welche Wörter und Strukturen in anderen Sprachen ähnlich sind.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Ich bekomme die Gelegenheit zu zeigen, welche Wörter und Strukturen in anderen Sprachen ähnlich sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Ich bekomme die Gelegenheit zu zeigen, welche Wörter und Strukturen in anderen Sprachen ähnlich sind.					

Interkulturelle Kompetenz in den Fremdsprachen

Interkulturelle Kompetenz kann implizit in allen Fächern gefördert werden. Curricular betrachtet hat der Fremdsprachenunterricht jedoch einen besonderen Auftrag zur Entwicklung dieser Kompetenz. Der interkulturelle Aspekt kann innerhalb der Ausbildung kommunikativer Fertigkeiten oder durch eigenständige Aufgaben berücksichtigt werden. Um Interesse und Verständnis für andere Kulturen anzuregen, können Schüler/-innen z.B. angeleitet werden, andere Kulturen mit der eigenen zu vergleichen.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, wie Jugendliche in Ländern leben, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie Jugendliche in Ländern leben, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Im Unterricht erfahren wir, wie Jugendliche in Ländern leben, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie Jugendliche in Ländern leben, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, wie Jugendliche in Ländern leben, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, welche Ansichten/Verhaltensweisen in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, häufig sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Ansichten/Verhaltensweisen in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, häufig sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Im Unterricht erfahren wir, welche Ansichten/Verhaltensweisen in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, häufig sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Ansichten/Verhaltensweisen in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, häufig sind.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Im Unterricht erfahren wir, welche Ansichten/Verhaltensweisen in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, häufig sind.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, was in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, ähnlich oder anders ist als in Deutschland.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir, was in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, ähnlich oder anders ist als in Deutschland.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir, was in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, ähnlich oder anders ist als in Deutschland.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir, was in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, ähnlich oder anders ist als in Deutschland.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir, was in Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, ähnlich oder anders ist als in Deutschland.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht erfahren die Schüler*innen etwas über die Geschichte, Traditionen und Bräuche der Länder, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir etwas über die Geschichte, Traditionen und Bräuche der Länder, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir etwas über die Geschichte, Traditionen und Bräuche der Länder, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir etwas über die Geschichte, Traditionen und Bräuche der Länder, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir etwas über die Geschichte, Traditionen und Bräuche der Länder, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht erfahren die Schüler*innen, wie sie sich in den Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, verhalten sollten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir, wie wir uns in den Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, verhalten sollten.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht erfahren wir, wie wir uns in den Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, verhalten sollten.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir, wie wir uns in den Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, verhalten sollten.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht erfahren wir, wie wir uns in den Ländern, in denen die Fremdsprache gesprochen wird, verhalten sollten.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Ab und zu diskutieren wir typische Vorurteile über Deutschland und andere Länder.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Ab und zu diskutieren wir typische Vorurteile über Deutschland und andere Länder.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Ab und zu diskutieren wir typische Vorurteile über Deutschland und andere Länder.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Ab und zu diskutieren wir typische Vorurteile über Deutschland und andere Länder.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Ab und zu diskutieren wir typische Vorurteile über Deutschland und andere Länder.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Durch den Unterricht bekommen die Schüler*innen Lust darauf, mehr über die Länder zu erfahren, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Durch den Unterricht bekomme ich Lust darauf, mehr über die Länder zu erfahren, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>	☐	☐	☐	☐	☐
Durch den Unterricht bekomme ich Lust darauf, mehr über die Länder zu erfahren, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Durch den Unterricht bekomme ich Lust darauf, mehr über die Länder zu erfahren, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i>					
Durch den Unterricht bekomme ich Lust darauf, mehr über die Länder zu erfahren, in denen die Fremdsprache gesprochen wird.					

Sprachmittlung in den Fremdsprachen

Bei sprachmittelnden Aktivitäten geht es darum, Mittler zwischen Gesprächspartnern zu sein, die einander nicht verstehen können. Zu den sprachmittelnden Aktivitäten gehört es, Informationen auszuwählen, die für eine bestimmte Situation oder Aufgabenstellung notwendig sind; Begriffe oder Namen, die fremdsprachigen Kommunikationspartnern nicht bekannt sind, zu erklären; die ausgewählten Informationen in der Fremdsprache so zu formulieren, dass sie für die Adressaten klar und verständlich sind.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht üben die Schüler*innen, die wichtigsten Informationen eines deutschen oder fremdsprachigen Textes in die jeweils andere Sprache zu übertragen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht üben wir, die wichtigsten Informationen eines deutschen oder fremdsprachigen Textes in die jeweils andere Sprache zu übertragen.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht üben wir, die wichtigsten Informationen eines deutschen oder fremdsprachigen Textes in die jeweils andere Sprache zu übertragen.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i>					
Im Unterricht üben wir, die wichtigsten Informationen eines deutschen oder fremdsprachigen Textes in die jeweils andere Sprache zu übertragen.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i>					
Im Unterricht üben wir, die wichtigsten Informationen eines deutschen oder fremdsprachigen Textes in die jeweils andere Sprache zu übertragen.					
<i>Perspektive des Fragestellenden</i>					
Im Unterricht üben die Schüler*innen, bestimmte Informationen eines deutschen Textes in der Fremdsprache zu erklären.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht üben wir, bestimmte Informationen eines deutschen Textes in der Fremdsprache zu erklären.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i>					
Im Unterricht üben wir, bestimmte Informationen eines deutschen Textes in der Fremdsprache zu erklären.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i>					
Im Unterricht üben wir, bestimmte Informationen eines deutschen Textes in der Fremdsprache zu erklären.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstperspektive)</i>					
Im Unterricht üben wir, bestimmte Informationen eines deutschen Textes in der Fremdsprache zu erklären.					

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
--------------------------------------	----------------------------	-------------------	-------------------------------	--------------------------------------

Perspektive des Fragestellenden

Im Unterricht üben die Schüler*innen, kurze deutsche oder fremdsprachige Texte in die jeweils andere Sprache zu übertragen (z.B. Nachrichten oder Zeitungsausschnitte).

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht üben wir, kurze deutsche oder fremdsprachige Texte in die jeweils andere Sprache zu übertragen (z.B. Nachrichten oder Zeitungsausschnitte).

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht üben wir, kurze deutsche oder fremdsprachige Texte in die jeweils andere Sprache zu übertragen (z.B. Nachrichten oder Zeitungsausschnitte).

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht üben wir, kurze deutsche oder fremdsprachige Texte in die jeweils andere Sprache zu übertragen (z.B. Nachrichten oder Zeitungsausschnitte).

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht üben wir, kurze deutsche oder fremdsprachige Texte in die jeweils andere Sprache zu übertragen (z.B. Nachrichten oder Zeitungsausschnitte).

Perspektive des Fragestellenden

Im Unterricht üben die Schüler*innen, kurze Texte (z.B. deutsche Nachrichten) in der Fremdsprache so weiterzugeben, dass sie z.B. an unserer ausländischen Partnerschule verwendet werden können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht üben wir, kurze Texte (z.B. deutsche Nachrichten) in der Fremdsprache so weiterzugeben, dass sie z.B. an unserer ausländischen Partnerschule verwendet werden können.

Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)

Im Unterricht üben wir, kurze Texte (z.B. deutsche Nachrichten) in der Fremdsprache so weiterzugeben, dass sie z.B. an unserer ausländischen Partnerschule verwendet werden können.

☐	☐	☐	☐	☐
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht üben wir, kurze Texte (z.B. deutsche Nachrichten) in der Fremdsprache so weiterzugeben, dass sie z.B. an unserer ausländischen Partnerschule verwendet werden können.

Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)

Im Unterricht üben wir, kurze Texte (z.B. deutsche Nachrichten) in der Fremdsprache so weiterzugeben, dass sie z.B. an unserer ausländischen Partnerschule verwendet werden können.

Inwieweit treffen die folgenden Aussagen auf diesen Unterricht zu?

	Trifft über- haupt nicht zu	Trifft eher nicht zu	Trifft eher zu	Trifft voll und ganz zu	Kann ich nicht beur- teilen
<i>Perspektive des Fragestellenden</i> Im Unterricht üben die Schüler*innen Wörter zu umschreiben, die sie nicht wörtlich übersetzen können.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht übe ich Wörter zu umschreiben, die ich nicht wörtlich übersetzen kann.					
<i>Perspektive des Befragten (Name Fragestellende angegeben)</i> Im Unterricht übe ich Wörter zu umschreiben, die ich nicht wörtlich übersetzen kann.	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht übe ich Wörter zu umschreiben, die ich nicht wörtlich übersetzen kann.					
<i>Perspektive des Befragten (Selbstoperspektive)</i> Im Unterricht übe ich Wörter zu umschreiben, die ich nicht wörtlich übersetzen kann.					